

## AVISO

### Carta de la Comisión de la UE a Reino Unido / Gibraltar

Comisión Europea  
Dirección General de Interior  
El Director General

Bruselas, 15 de noviembre de 2013

Su Excelencia Ivan ROGERS  
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario  
Representación Permanente del Reino Unido ante la Unión Europea  
Bruselas

Excelencia,

En nombre de todos aquellos que participan en los Servicios de la Comisión, permítame extender mi sincero agradecimiento a sus autoridades por su cooperación en relación a la organización de la visita técnica que el equipo de expertos de la Comisión realizó al puesto fronterizo de La Línea de la Concepción el 25 de septiembre de 2013. Deseo expresar mi gratitud por toda la información que sus autoridades pusieron a disposición de la Comisión antes, durante y después de la visita.

Me gustaría recordar que el objetivo de la visita fue el de observar los controles realizados sobre personas y bienes por parte de las respectivas autoridades en la entrada y la salida, además de evaluar la situación con respecto a la lucha en contra del contrabando de tabaco. Otros asuntos planteados por España en relación con cuestiones medioambientales serán abordados por los servicios pertinentes de la Comisión.

En base a lo observado durante la visita técnica del 25 de septiembre de 2013 y a la información proporcionada por ambas autoridades en dicha ocasión, la Comisión no ha encontrado pruebas que permitan concluir que los controles sobre personas y bienes realizados por las autoridades españolas en el puesto fronterizo de La Línea de la Concepción hayan infringido los preceptos relevantes de la normativa comunitaria.

Sin embargo, la gestión de este puesto fronterizo supone un reto, dado el alto volumen de tráfico en un espacio reducido (unas 35.000 personas cruzando cada día para entrar y un número similar para salir, unos 10.000 coches por día, según datos facilitados por España) y el aumento del contrabando de tabaco a España. Por lo tanto, creo que las autoridades de ambos lados deberían adoptar medidas para hacer frente a estos retos. En lo referente al Reino Unido, esto supondría:

Desarrollar perfiles de riesgo:

- A pesar de que las autoridades de Gibraltar admitieron el grave problema relacionado con el contrabando de tabaco en este puesto fronterizo e informaron a la Comisión sobre la normativa existente destinada a combatir dicho fenómeno, durante su visita

## AVISO

los expertos de la Comisión observaron que no se llevaban a cabo controles sobre personas o mercancías a su salida de Gibraltar. Por ello, la Comisión recomienda que Gibraltar lleve a cabo controles no sistemáticos basados en análisis de riesgo sobre los viajeros y sus pertenencias a la salida de Gibraltar en el puesto fronterizo de La Línea de la Concepción.

Optimizar la legislación y las salvaguardas con miras a contribuir a la eficiencia de la lucha contra el contrabando de tabaco:

- Se invita a las autoridades de Gibraltar a que consideren una revisión de la Ley del Tabaco (Tobacco Act) de 1997 con miras a adaptarla a la normativa comunitaria en relación a las cantidades permitidas por las Aduanas a viajeros a la UE y los correspondientes límites cuantitativos para la importación de productos de tabaco libres de impuestos.
- Se anima a las autoridades de Gibraltar que adopten medidas apropiadas para asegurar que las importaciones de tabaco a Gibraltar sean proporcionales a la demanda legítima
- Se anima a las autoridades de Gibraltar que aseguren que todos los fabricantes de tabaco que suministran a clientes en Gibraltar apliquen controles adecuados en la cadena de suministro.

Desarrollar el intercambio de información sobre el contrabando de tabaco:

- Se observó que, en la mayoría de los casos, los delitos relacionados con el contrabando de tabaco descubiertos en el proceso de importación a España representan también un delito relacionado con la exportación y posiblemente también la venta de tabaco en Gibraltar, pero actualmente parece que el intercambio formal de información es escaso o inexistente en dichos casos. Por ello, se recomienda a las autoridades de Gibraltar que desarrollen un mayor diálogo con sus homólogos españoles en relación al intercambio de información sobre el contrabando de tabaco, con miras a mejorar la capacidad de ambas partes para hacer cumplir la ley al afrontar el problema.

En aras de la transparencia, deseo informarle de que también presentaré recomendaciones a las autoridades españolas con el objetivo de contribuir a mejorar el flujo del tráfico y desarrollar el intercambio de información sobre contrabando de tabaco con sus homólogos correspondientes.

Finalmente, al igual que en cualquier otra frontera, los mejores resultados en la lucha contra el contrabando y los delitos transfronterizos, así como el mantenimiento de un tráfico fluido, pueden lograrse mediante una cooperación diaria entre las autoridades a ambos lados de la frontera. Por lo tanto, me gustaría recomendar a las autoridades de Gibraltar que refuercen el diálogo constructivo con sus homólogos para alcanzar este objetivo y remitiré la correspondiente recomendación a las autoridades españolas.

## AVISO

Me gustaría recibir información de las autoridades de Gibraltar sobre el desarrollo de estas recomendaciones en los próximos seis meses a partir de la fecha de esta misiva. La Comisión se reserva el derecho de reconsiderar su postura si la situación cambiara o evolucionara, así como de realizar otra visita al punto fronterizo de La Línea de la Concepción en el futuro si fuese apropiado.

Sinceramente,

Stefano MANSERVISI

### **Nota a redactores:**

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 661 547 573



EUROPEAN COMMISSION  
DIRECTORATE-GENERAL HOME AFFAIRS

The Director-General

15 NOV. 2013

Brussels,  
HOME C1/VE Ares(2013)

Your Excellency,

On behalf of all involved Commission's services, allow me to sincerely thank your authorities for their cooperation regarding the organisation and the realisation of the technical visit that the team of Commission experts paid to the crossing point of La Línea de la Concepción on 25 September 2013. I would like to express my gratitude for all the information that your authorities provided to the Commission before, during and after this visit.

I would like to recall that the aim of the visit was to observe checks on persons and goods operated by the respective authorities on entry and exit as well as to assess the situation with regard to the fight against tobacco smuggling. Other issues related to environmental matters which have been raised by Spain are dealt with by the responsible Commission services separately.

On the basis of the observations during the technical visit of 25 September 2013 and of the information provided by both authorities on that occasion, the Commission has not found evidence to conclude that the checks on persons and goods as operated by the Spanish authorities at the crossing point of La Línea de la Concepción have infringed the relevant provisions of Union law.

The management of this crossing point is nevertheless challenging in view of the heavy traffic volumes in a relatively confined space (some 35.000 persons crossing each day on entry and an equal number on exit, around 10.000 cars per day, as communicated by Spain) and the increase in tobacco smuggling into Spain. I therefore believe that the authorities on both sides could take further measures to better address these challenges. As concerns the United Kingdom, this would involve the following:

Developing risk-based profiling:

- Although the Gibraltar authorities acknowledged the severe problem related with tobacco smuggling at this crossing point and informed the Commission about existing legislation aimed at combating this phenomenon, the Commission experts noted during their visit that no checks on persons or goods were being carried out on exit from Gibraltar. The Commission thus recommends that

His Excellency Ivan ROGERS  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
Permanent Representation of the United Kingdom to the European Union  
Avenue d'Auderghem 10  
B - 1040 Bruxelles

Gibraltar ensures non-systematic and risk analysis-based checks on travellers and their belongings upon exit from Gibraltar at the crossing point of La Línea de la Concepción.

Optimising legislation and safeguards in view of contributing to an efficient fight against tobacco smuggling:

- The Gibraltar authorities are invited to consider reviewing the Gibraltar Tobacco Act, 1997 with a view to aligning it to EU legislation in respect of the Customs and tax allowances for travellers to the EU and the corresponding quantitative limits for importing tobacco products free of tax.
- The Gibraltar authorities are encouraged to take appropriate measures to ensure that imports of tobacco products into Gibraltar are commensurate with legitimate demand.
- The Gibraltar authorities are encouraged to ensure that all tobacco manufacturers supplying tobacco to customers in Gibraltar operate adequate supply chain controls.

Developing the exchange of information on tobacco smuggling:

It was noted that, in most cases, a tobacco smuggling offence discovered on import into Spain is also potentially an offence in Gibraltar in relation to the export and possibly also the sale of tobacco but there currently appears to be little or no formal exchange of information in these cases. The Gibraltar authorities are therefore encouraged to develop greater dialogue with their Spanish counterparts in relation to the exchange of intelligence on tobacco smuggling with a view to improving the enforcement capabilities of both sides in tackling the problem.

In all transparency I would like to inform you that I am also addressing recommendations to the authorities of Spain in view of contributing to smooth travel flows and developing the exchange of information on tobacco smuggling with the relevant counterparts.

Finally, as for any crossing point, the best results in fighting smuggling and cross-border crime as well as maintaining a smooth flow of traffic can be achieved through daily cooperation between the authorities working on each side of the border. I would therefore like to encourage the Gibraltar authorities to strengthen their constructive dialogue with their counterparts for this purpose and am making a similar recommendation to the Spanish authorities.

I would be grateful to receive information from the Gibraltar authorities on how the above recommendations have been taken into consideration within six months from the date of this letter. The Commission reserves the right to reconsider its position should the situation change or evolve and also to pay another visit to the crossing point of La Línea de la Concepción if appropriate in the future.

Yours faithfully,



Stefano MANSERVISI